



Zbirka odločb sodne prakse

Zadeva C-284/12

**Deutsche Lufthansa AG
proti
Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH**

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht Koblenz)

„Državne pomoči — Člena 107 PDEU in 108 PDEU — Ugodnosti, ki jih javno podjetje, ki upravlja letališče, dodeli nizkocenovni letalski prevoznici — Odločba o začetku formalnega postopka preiskave v zvezi s tem ukrepom — Obveznost sodišč držav članic, da upoštevajo presojo, ki jo je Komisija opravila v tej odločbi glede obstoja pomoči“

Povzetek – Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 21. novembra 2013

1. *Vprašanja za predhodno odločanje — Dopustnost — Pogoji — Vprašanja, postavljena v kontekstu, ki omogoča koristen odgovor*

(člen 267 PDEU)

2. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Pristojnost Komisije in nacionalnih sodišč — Vloga nacionalnih sodišč — Varovanje pravic posameznikov v primeru morebitne kršitve dolžnosti predhodnega obveščanja — Obveznost nacionalnih sodišč, da v skladu z nacionalnim pravom izpeljejo vse posledice v zvezi s to kršitvijo*

(člen 108(2) in (3) PDEU)

3. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Pristojnost Komisije in nacionalnih sodišč — Vloga nacionalnih sodišč — Odločba Komisije o formalnem postopku preiskave glede pomoči — Obveznost nacionalnih sodišč, da v skladu z nacionalnim pravom izpeljejo vse posledice v zvezi z morebitno kršitvijo obveznosti prekinitev ukrepov, ki se preiskujejo — Prekinitev izvajanja zadevnega ukrepa in izterjava že izplačanih zneskov — Sprejetje začasnih ukrepov — Zahteva za pojasnilo, ki jo nacionalno sodišče naslovi na Komisijo — Vprašanje za predhodno odločanje, predloženo Sodišču*

(člen 4(3) PEU, člena 108(2) in (3) PDEU in 267, drugi in tretji odstavek, PDEU)

1. Glej besedilo odločbe.

(Glej točko 22.)

2. Glej besedilo odločbe.

(Glej točke od 27 do 30.)

3. Začetek formalnega postopka preiskave, določen v členu 108(2) PDEU, s strani Komisije nacionalnih sodišč torej ne sme odvezati dolžnosti varovati pravice posameznikov pri morebitnih kršitvah člena 108(3) PDEU. Vendar se lahko obseg te obveznosti razlikuje glede na vprašanje, ali je Komisija začela formalni postopek preiskave v zvezi z ukrepom, ki je predmet spora pred nacionalnim sodiščem, ali ne.

Če Komisija še ni začela formalnega postopka preiskave, so lahko nacionalna sodišča, kadar jim je predložen predlog, naj izpeljejo ukrepe v zvezi z morebitno kršitvijo člena 108(3), zadnji stavek, PDEU, zavezana, da razložijo in uporabijo pojem pomoči, da ugotovijo, ali so bile pomoči ustrezno priglašene Komisiji.

Kadar je Evropska komisija na podlagi člena 108(2) PDEU že začela formalni postopek preiskave v zvezi z nepriglašenim ukrepom, ki se izvaja, polni učinek člena 108(3) PDEU ter obveznosti poštenega sodelovanja med nacionalnimi sodišči na eni strani in Komisijo oziroma sodišči Unije na drugi strani, zahtevata, da mora nacionalno sodišče, ki mu je predložen predlog za ustavitev izvajanja tega ukrepa in vračilo že izplačanih zneskov, sprejeti vse potrebne ukrepe, da izpelje posledice v zvezi z morebitno kršitvijo obveznosti začasnega odloga izvajanja navedenega ukrepa. V ta namen lahko nacionalno sodišče odloči, da bo začasno odložilo izvajanje zadevnega ukrepa ali odredilo vračilo že izplačanih zneskov. Lahko tudi odredi začasne ukrepe, da zavaruje na eni strani interese zadevnih strank in na drugi strani polni učinek odločbe Evropske komisije o začetku formalnega postopka preiskave.

Kadar nacionalno sodišče dvomi, ali je zadevni ukrep državna pomoč v smislu člena 107(1) PDEU ali glede veljavnosti ali razlage odločbe o začetku formalnega postopka preiskave, lahko na eni strani Evropsko komisijo zaprosi za pojasnila, na drugi strani pa lahko vprašanje predloži ali mora predložiti Sodišču v predhodno odločanje v skladu s členom 267, drugi in tretji odstavek, PDEU.

(Glej točke od 32 do 34, 38 in od 41 do 44 ter izrek.)